

32012R1085

L 322/2

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

21.11.2012.

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 1085/2012****od 20. studenoga 2012.****o otvaranju carinskih kvota za 2013. godinu za uvoz u Europsku uniju određene robe podrijetlom iz Norveške koja proizlazi iz obrade poljoprivrednih proizvoda obuhvaćenih Uredbom Vijeća (EZ) br. 1216/2009**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1216/2009 od 30. prosinca 2009. o utvrđivanju trgovinskih dogovora koji se primjenjuju na određenu robu nastalu preradom poljoprivrednih proizvoda <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 7. stavak 2.,uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2004/859/EZ od 25. listopada 2004. o sklapanju Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Kraljevine Norveške o Protokolu 2 uz bilateralni Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške <sup>(2)</sup>, a posebno njegov članak 3.,

budući da:

(1) Protokol 2 uz bilateralni Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške <sup>(3)</sup>, i Protokol 3 uz Sporazum o EGP-u <sup>(4)</sup>, uređuju sporazume o trgovini određenih poljoprivrednih i prerađenih poljoprivrednih proizvoda između ugovornih stranaka.(2) Protokol 3 uz Sporazum o EGP-u, kako je izmijenjen Odlukom br. 138/2004 Zajedničkog odbora EGP-a <sup>(5)</sup>, predviđa nultu carinsku stopu koja se odnosi na pojedine vode s dodanim šećerom ili drugim sladilima ili aromama, razvrstane pod oznakom KN 2202 10 00 i druga bezalkoholna pića koja sadrže šećer razvrstani pod oznaku KN ex 2202 90 10.

(3) Predmetna nulta stopa carine za vode i druga pića je bila privremeno suspendirana za Norvešku Sporazumom u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i

Kraljevine Norveške po pitanju Protokola 2 do bilateralnog sporazuma o slobodnoj trgovini između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške <sup>(6)</sup> (Sporazum), koji je odobren Odlukom Vijeća 2004/859/EZ <sup>(7)</sup>. U skladu s točkom IV. dogovorenih zapisnika Sporazuma, bescarinski uvoz robe pod oznakom KN 2202 10 00 i ex 2202 90 10 s podrijetlom iz Norveške dopušta se samo unutar granica bescarinskih kvota, dok se za uvoz izvan dodijeljene carinske kvote plaća porez.(4) Provedbenom uredbom Komisije (EZ) br. 1304/2011 <sup>(8)</sup> je ukinuta suspenzija izuzeća od carine za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 2012. na uvoz vode i predmetnih pića u Uniju.(5) Potrebno je otvoriti carinsku kvotu za 2013. godinu za vodu i predmetna pića. Zadnja godišnja kvota za te proizvode je otvorena za 2011. godinu Uredbom Komisije (EZ) br. 1248/2010 <sup>(9)</sup>. Budući da godišnja kvota nije bila otvorena za 2012. godinu, godišnja kvota za 2013. treba biti na istoj razini kao i za 2011.(6) Uredba Komisije (EEZ) br. 2454/93 od 2. srpnja 1993. o utvrđivanju odredaba za provedbu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 o Carinskom zakoniku Zajednice <sup>(10)</sup> primjenjuje se na upravljanje carinskim mjerama. Primjereno je osigurati da se carinskom kvotom koja je otvorena ovom Uredbom gospodari u skladu s tim pravilima.

(7) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za horizontalna pitanja u vezi trgovine prerađenim poljoprivrednim proizvodima koji nisu navedeni u Prilogu I. Ugovoru,

<sup>(1)</sup> SLL 328, 15.12.2009., str. 10.<sup>(2)</sup> SLL 370, 17.12.2004., str. 70.<sup>(3)</sup> SLL 171, 27.6.1973., str. 2.<sup>(4)</sup> SLL 22, 24.1.2002., str. 37.<sup>(5)</sup> SLL 342, 18.11.2004., str. 30.<sup>(6)</sup> SLL 370, 17.12.2004., str. 72.<sup>(7)</sup> SLL 370, 17.12.2004., str. 70.<sup>(8)</sup> SLL 223, 21.8.2012., str. 19.<sup>(9)</sup> SLL 341, 23.12.2010., str. 1.<sup>(10)</sup> SLL 253, 11.10.1993., str. 1.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

1. Od 1. siječnja do 31. prosinca 2013. godine otvorena je tarifna kvota Unije navedena u Prilogu za robu podrijetlom iz Norveške, pod uvjetima navedenima u Prilogu.
2. Međusobno primjenjiva pravila o podrijetlu robe navedene u Prilogu su navedena u Protokolu 3. uz bilateralni Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške.
3. Za uvezene količine koje prelaze kvotu, primjenjuje se povlaštena carinska pristojba u iznosu 0,047 EUR/litra.

*Članak 2.*

Tarifnim kvotama iz članka 1. točke (1) upravlja Komisija u skladu s člancima 308.a, 308.b i 308.c Uredbe (EEZ) br. 2454/93.

*Članak 3.*

Provedba Uredbe (EZ) br. 1304/2011 stavlja se izvan snage.

*Članak 4:*

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2013.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. studenoga 2012.

Za Komisiju

Predsjednik

José Manuel BAROSSO

PRILOG

**Carinska kvota za 2013. godinu primjenjiva na uvoz robe u Europsku uniju koja je podrijetlom iz Norveške**

Redni br.	Oznaka KN	Naziv proizvoda	Godišnji obujam kvote za 2011.	Carinska stopa primjenjiva unutar granica kvote	Carinska stopa primjenjiva iznad obujma kvote
09.0709	2202 10 00	— Vode, uključujući mineralne vode i gazirane vode, s dodanim šećerom ili drugim sladilima ili tvarima za aromatizaciju	17,303 milijuna litara	Izuzeće	0,047 EUR/litra
	ex 2202 90 10	— Ostala bezalkoholna pića bez šećera (saharozna ili invertni šećer)			